NAVODILA ZA NAVAJANJE VIROV

Pri raziskovanju in pripravi diplomskega dela boste prebirali številne vire in literaturo ter se na ta način seznanjali z idejami, spoznanji in dognanji drugih ljudi. Pomembno je, da, v kolikor spoznanja in dognanja drugih avtorjev uporabljate in navajate v vaši diplomski nalogi, le-te tudi ustrezno in korektno navajate. Obstaja več načinov (pravil), kako povzemati in navajati vire ter oblikovati seznam uporabljenih virov. Za navajanje virov v diplomskih delih na VSGT Maribor se bomo posluževali **APA stila** navajanja in citiranja virov, pri čemer bodite dosledni. Vir navedemo tako, da v okroglem oklepaju navedemo bibliografske podatke, in sicer : **priimek avtorja in letnico izdaje**.

Viri, ki jih boste uporabili pri svojem delu, morajo biti aktualni (do 5 oziroma največ 10 let).

* 1. Plagiatorstvo

Prevzemanje in objavljanje tujega dela pod svojim lastnim imenom je **plagiat** (UKM, b. d.). Plagiatorstvo pri pripravi diplomskega dela je kaznivo in lahko vodi do odvzema strokovnega naziva.

Plagiati imajo različen obseg in oblike. Najpogosteje gre za neustrezno prepisovanje ali povzemanje, kopiranje iz interneta, pri čemer se spremenijo le malenkosti (npr. zamenjava vrstnega reda besed) ali dobeseden prevod iz tujega jezika.

**Kako se izogniti ustvarjanju plagiata?**

Plagiatu se bomo izognili, če bomo dosledno navedli vir vsakič, ko bomo dobesedno navedli besede nekoga drugega, povzemali ali se navezovali na delo nekoga drugega (razen ko gre za znane in splošno sprejete ideje) ter reproducirali tabele, slike fotografije ipd.

*PRIPOROČILO:* Ko prebirate literaturo in si delate zapiske oziroma že sestavljate vsebino diplomske naloge, natančno, dosledno in sproti beležite in navajajte vire.

**Povzemanje** je, kadar na podlagi besedila, ki smo ga prebrali, ustvarimo lastno besedilo, tj. zapišemo (povzamemo) s svojimi besedami. V tem primeru ne uporabimo narekovajev. Za zapisanim besedilom v oklepaju obvezno navedemo vir, od koder smo povzemali.

**Dobesedno citiranje** (navajanje) pomeni, da del besedila iz drugega vira dobesedno prepišemo, tj. uporabimo v takšni obliki, kot jo uporabljen oz. zapisan v citiranem viru. Citati naj ne bodo predolgi, prav tako pa se morajo smiselno navezovati na ostalo besedilo. Citati se navajajo v narekovajih. Za citiranim besedilom se v oklepaju zapiše vir.

Ne navajajte literature, na katero se v tekstu niste sklicevali. Pomanjkljivosti literature zmanjšujejo vrednost diplomskega dela.

Poglavje o virih se nahaja ob koncu diplomskega dela in nosi naslov LITERATURA IN VIRI. Vsi viri knjižni, elektronski in drugi, so navedeni skupaj, po abecednem vrstnem redu in nimajo zaporednega številčenja, kakršnega koli drugega označevanja (pike, črtice …).

* 1. Navajanje virov

**NAVAJANJE VIROV V BESEDILU**

*1.2.1 Dobesedno citiranje*

Citati med tekstom naj bodo čim krajši, da se ne izgubi naše besedilo. Citat postavimo med narekovaje, za njimi pa v okroglem oklepaju navedemo vir – **priimek avtorja citata, letnico izdaje publikacije in stran**. Kadar je končno ločilo citata pika, je ta vedno postavljena na koncu oklepaja in ne na koncu citata (gl. Primer 1). V primeru katerega drugega končnega ločila citata (?, !, … itd.) se ločilo na koncu citata ohrani, za navedbo v okroglem oklepaju pa navedemo piko.

**Primer 1: PRIMER DOBESEDNEGA CITIRANJA ENEGA AVTORJA:**

»Izogibamo se nepotrebnim, praznim besedam, pogovornim besednim zvezam in takim, ki jih uporabljamo, da bi naredili boljši vtis ali celo, da bi zapolnili prazen prostor« (Banjanin, 2008, str. 13).

**PRIMER DOBESEDNEGA CITIRANJA DVEH AVTORJEV:**

»Dobra komunikacija je življenjska sila podjetja« (Heller in Hindle, 2001, str. 18).

**PRIMER DOBESEDNEGA CITIRANJA, ČE STA VEČ KOT DVA AVTORJA** (priimek prvega avtorja in et al.):

»Vodenje je sposobnost vplivanja, spodbujanja in usmerjanja sodelavcev k doseganju želenih ciljev« (Dimovski et. al., 2002, str. 499).

**PRIMER DOBESEDNEGA CITIRANJA SREDI POVEDI:**

To, kar Haywood (1997) imenuje »presežek znanja, je zmožnost oddajanja ali trgovanja z informacijami v polnem prepričanju, da zadržite zadostno zalogo temeljnih sposobnosti in intelektualnega kapitala ter ostanete na čelu konkurenčnosti.« (str. 83).

**PRIMER SKLICEVANJA NA VIR, KI JE CITIRAN V DRUGEM VIRU** (v seznamu literature je potrebno navesti oba avtorja):

Trstenjak (1998, v Kavčič, 2000, str. 306) navaja, da so »splošni fiziološki učinki barv …«

**PRIMER CITIRANJA ELEKTRONSKEGA VIRA:**

»Dobesedno citiramo, kar je novo ali pomembno. Citati naj bodo čim krajši in smiselno vključeni v besedilo. Morajo se popolnoma ujemati z izvirnikom. Če je citat predolg, ga skrajšamo tako, da nepomembno izpustimo in manjkajoči del nadomestimo s tremi pikami v oklepaju [...]« (Zwitter, 2008).

**Primer:**

Odstotni deleži v letu 2003 večine motivov so bili enaki ali rahlo manjši kot leta 2000, večji pomen so dobili: varnost, igre na srečo, možnosti za zabavo in nakupovanje (SURS, 2009).

*1.2.2 Povzemanje*

**PRIMER POVZEMANJA:**

Kadar poved ali več povedi preoblikujemo (na primer spremenimo vrstni red besed v stavku/povedi) ali smiselno skrčimo daljši odstavek, ne govorimo več o citatu, ampak o povzemanju vsebine.

Povzetega dela ne označimo z narekovaji, v oklepaj pa zapišemo priimek avtorja in letnico:

**Primer:**

Wellness usmerja človeka, da najde pot do zdravja, sreče in osebnega zadovoljstva (Gojčič, 2005).

*Priimka ne sklanjate, če gre za povzemanje po avtorici* (prirejeno/povzeto po Krištof, 2004).

(Zakon o višjem strokovnem izobraževanju, 2004)*.*

(Marjanovič Umek, 1996; Medveš, 2004) – *Če ste navedene ugotovitve povzeli od dveh avtorjev, ju v navedbi ločite z dvopičjem, oba pa morata biti v seznamu literature. Avtorje znotraj oklepaja razvrstite po abecednem vrstnem redu priimka.*

**NAVAJANJE VIROV OB KONCU DOKUMENTA**

Poglavje o virih se nahaja ob koncu dokumenta in nosi naslov VIRI IN LITERATURA. Vsi viri (knjižni, elektronski in drugi) so navedeni skupaj, po abecednem redu priimkov avtorjev, dela istega avtorja pa po vrsti glede na letnico izdaje (začnemo s starejšimi), in nimajo zaporednega številčenja, kakršnega koli drugega označevanja (pike, črtice…) ali besedilnega zamika.

Na koncu vsakega vira je pika, razen če gre za elektronski vir. Besedilo v seznamu citiranih virov naj bo levostransko poravnano, zamik pri posameznem viru pa »viseč« (v urejevalniku MS Word: Odstavek–zamikanje–posebno–viseče).

Primer seznama:

Atkinson, J. W. (1964). *An introduction to motivation*. Van Nostrand.

Avsec, A. in Pečjak, S. (2003). Emocionalna inteligentnost kot kognitivnoemocionalna sposobnost. *Psihološka obzorja*, 12(2), 35–48.

Baddeley, A. (1991). *Human memory: theory and practice*. Lawrence Erlbaum Associates.

Ležeče zapišemo naslov (in podnaslov) knjige. V primeru dveh ali več avtorjev pred navedbo zadnjega avtorja dodamo besedico »in«. Navedemo vse avtorje, če je teh 20 ali manj.

Pojasnilo o vrsti zaključnega dela navedemo za naslovom in podnaslovom v oglatem oklepaju. Pojasnilo ni zapisano ležeče.

**NAVAJANJE MONOGRAFIJ – EN, DVA ALI VEČ AVTORJEV**

Priimek, začetnica imena. (letnica). *Naslov:* *podnaslov*. Založba.

**Primeri:**

Wolf, I. (1995). *Sodobni evropski bonton:* *pravila lepega vedenja in primernega videza v sodobni meščanski civilizaciji*. DZS.

Kragelj, I. in Ušaj Hvalič, T. (2000). *Informacije za odločanje*. DZS.

Dimovski, V., Glas, M., Gričar, J., Ivanko, Š., Kovač, B., Kralj, J., Lipičnik, B., Možina, S., Pučko, D., Rozman, R., Tavčar, M., Tekavčič, M.. (2002). *Management:* *nova znanja za uspeh*. Didakta.

* Knjiga z urednikom(-i):

Meško, G., Fields, C. B., Lobnikar, B. in Sotlar, A. (ur.). (2013). *Handbook on policing in Central and Eastern Europe*. Springer.

* Zbornik:

Molk, A. (2010). Idrijske jedi in njihova prepoznavnost. V Dejan Cvitkovič, Vesna Loborec, Gordana Vulić (ur.). *Trendi in izzivi v živilstvu, prehrani, gostinstvu in turizmu* (344˗ 349). BIC Ljubljana.

* Knjiga brez avtorja/urednika:

*Publication manual of the American Psychological Association* (7. izd.). (2020). American Psychological Association.

* Letno poročilo organizacije:

Varuh človekovih pravic RS. (2015). *Letno poročilo Varuha človekovih pravic RS za leto 2014*.

* Elektronska verzija tiskane knjige:

Devjak, T. (ur). (2015). *Vpliv družbenih sprememb na vzgojo in izobraževanje*. Univerza v Ljubljani, Pedagoška fakulteta.

http://www.pef.uni-lj.si/fileadmin/Datoteke/Posvet/Vpliv-druzbenihsprememb\_Posvet-PeF-2015\_znanstvena-monografija.pdf

**NAVAJANJE ČLANKOV**

*Članki v tiskani reviji/članek v dnevnem časopisju – obvezni elementi so:*

Priimek, začetnica imena. (leto ali datum). Naslov članka: Podnaslov članka. *Naslov revije/časopisa*, *letnik*(številka), prva stran članka–zadnja stran članka.

Primer:

Lobnikar, B., Prislan, K. in Modic, M. (2016). Merjenje uspešnosti implementacije policijskega dela v skupnosti v Sloveniji. *Revija za kriminalistiko in kriminologijo*, *67*(2), 89–110

Petrovec, D. (16. 1. 2017). Vrhunska znanost in črn otrok. *Dnevnik*, *67*(12), 14.

*Članki v elektronski verziji revije/članek v spletnem časopisu – obvezni elementi so:*

Priimek, začetnica imena. (leto ali datum). Naslov članka: Podnaslov članka. *Naslov serijske publikacije/revije/časopisa*, *letnik*(številka), prva stran članka–zadnja stran članka.

https://urlnaslov

Primer:

Britovšek, J. in Čretnik, A. (2016). Obveščevalno-varnostni sistem Republike Slovenije: Reorganizacija in sistemske rešitve. *Varstvoslovje*, *18*(3), 325–348. https://www.fvv.um.si/rV/arhiv/2016- 3/05\_Britovsek\_Cretnik\_rV\_2016\_3.pdf

Lovrec, V. (22. 3. 2017). Morilec je spregovoril o motivu. *Večer*.

<https://www.vecer.com/morilec-je-spregovoril-o-motivu6252506>

**NAVAJANJE DRUGIH VIROV**

*Slovar, veliko število avtorjev/urednikov – obvezni elementi so:*

*Naslov slovarja*. (leto). Založba.

Primer:

*Slovar slovenskega knjižnega jezika*. (1994). DZS.

*E-slovar ali enciklopedija – obvezni elementi so:*

Naslov e-slovarja. (leto). Založba. URL naslov

Primer:

*Fran: Slovarji Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU*. (2016). Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU. <http://www.fran.si/>

*Geslo v slovarju:*

Jédkanica. (2014). V *Slovar slovenskega knjižnega jezika* (2. dopolnjena in deloma prenovljena izdaja). <https://www.fran.si/iskanje?FilteredDictionaryIds=133&View=1&Query=jedkanica>

*Zaključno delo – obvezni elementi so:*

Priimek, začetnica imena. (leto). *Naslov* [magistrsko delo/diplomsko delo]. Založba.

Primer:

Rožaj, M. (2008). *Stališča staršev do telesnega kaznovanja otrok in vzgojni stili* [Magistrsko delo]. Fakulteta za varnostne vede.

*Pravni viri – obvezni elementi so:*

Zakon (kratica zakona). (leto). *Mesto objave* (številka).

Primer:

Zakon o višjem strokovnem izobraževanju (ZVSI). (2022). *Uradni list RS*, (54/22).

*Predavanje objavljeno na spletu v PowerPointu – obvezni elementi so:*

Priimek, začetnica imena. (leto). *Naslov predavanja* [Predstavitev PPT]. URL naslov

Primer:

Housand, B. (2016). *Game on! Integrating Games and Simulations in the Classroom* [Predstavitev PPT]. https://www.slideshare.net/brianhousand/game-on-iagc-2016

*Druge spletne objave – novica na spletnem informativnem portalu, spletna stran/podstran organizacije, video na spletu, zapis na blogu, wikipedija:*

Primeri:

Rabuza, M. (22. 3. 2017). *Vsi napadi v Londonu*. Siol.net.

<https://siol.net/novice/svet/vsi-napadi-v-londonu-438015>

Policija. (b. d.). *Naše naloge*. https://www.policija.si/nase-naloge 🡪 v kolikor je navedeno leto objave, se v oklepaju zapiše letnica objave spletne strani.

CEPOL. (1. 3. 2017). *Interview with Branko Lobnikar, Maribor University, Slovenia* [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=\_LpgNzTxdWg

Erčulj, V. (30. 3. 2020). Koronavirus pod lupo medijskega poročanja. *Udomačena statistika*. https://udomacenastatistika.wordpress.com/2020/03/30/koronavirus-pod-lupo-medijskega-porocanja/

Vodni pajek. (8. 9. 2018). V *Wikipedija: prosta enciklopedija*. https://sl.wikipedia.org/wiki/ Vodni\_pajek

**NAVAJANJE VIROV IN LITERATURE SLIK IN PREGLEDNIC**

Vsaka slika ali preglednica mora biti oštevilčena in naslovljena. Nad sliko mora pisati na primer Slika 1, nato pa z dvopičjem ločen naslov slike (glej spodnje primere). Oznako, naslov in sliko ali preglednico je potrebno poravnati na sredino.

**Vsi grafični prikazi razen preglednic se smatrajo kot slike – tudi grafi.**

Viri slik in preglednic se nahajajo pod elementom, prav tako poravnani na sredino in se navajajo na enak način kot viri in literatura na koncu dokumenta.

*Slika iz elektronskega vira*

Slika 1:Zmagovalca in nominiranci za naslov Ambasador VSGT



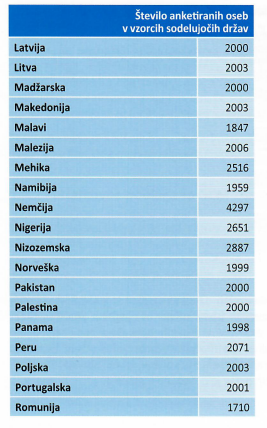
Višja strokovna šola za gostinstvo in turizem. (b. d.) *Ambasador gostoljubja.* <https://vsgt.si/o-nas/ambasador-gostoljubja/>

Ko sliko povzamemo ali priredimo po nekem viru, vir navedemo pod sliko in pred navedbo vira napišemo »Prirejeno po«. Vir navedemo na enak način, kot bi ga navedli v seznamu virov.

Fotografije so obravnavane na poseben način, in sicer moramo ob fotografiji znane osebe za njeno objavo pridobiti dovoljenje te osebe. Če je fotografija naša lastna, vira ni potrebno navajati.

*Preglednica iz knjižnega vira*

Preglednica 1:Število anketiranih oseb v vzorcih sodelujočih držav, GEM 2012



Prirejeno po Rebernik, M. et. al. (2013) *Nezaznane priložnosti: GEM Slovenija 2012.* Univerza v Mariboru, Ekonomsko-poslovna fakulteta.

Če smo preglednico oblikovali sami na podlagi lastnih virov, navajanje vira ni potrebno.

**TABELE, SLIKE IN VIRI V PRILOGAH**

Slike in tabele v prilogah ne rabijo biti oštevilčene, vendar potrebujejo naslov.

Zgled: »Slika: Zmagovalca in nominiranci za naslov Ambasador VSGT«

Slike in tabele v prilogah tako niso del kazala tabel in slik na začetku naloge.

V prilogah je vire potrebno navajati **v celoti** (kot v končnem seznamu virov in literature na koncu naloge). Viri v prilogah **niso** del seznama na koncu naloge.